



COMMISSIONE DELLE COMUNITA' EUROPEE

Bruxelles, 28.11.1995
COM(95) 610 def.

Proposta di
REGOLAMENTO (CE) DEL CONSIGLIO

che sospende il regolamento (CEE) n. 990/93 relativo agli scambi tra la Comunità economica europea e la Repubblica federale di Jugoslavia (Serbia e Montenegro) ed il regolamento (CE) n. 2471/94 che introduce un'ulteriore sospensione delle relazioni economiche e finanziarie tra la Comunità europea e le zone della Bosnia-Erzegovina soggette al controllo delle forze serbo-bosniache e che abroga il regolamento (CE) n. 2472/94 che sospende alcuni elementi dell'embargo nei confronti della Repubblica federale di Jugoslavia (Serbia e Montenegro)

Progetto di
POSIZIONE COMUNE

definita del Consiglio in base all'articolo J.2 del trattato sull'Unione europea, relativa alla sospensione di alcune restrizioni concernenti le relazioni economiche e finanziarie con la Repubblica federale di Jugoslavia (Serbia e Montenegro) e le zone della Bosnia-Erzegovina soggette al controllo delle forze serbo-bosniache

(presentati dalla Commissione)

RELAZIONE

Il Consiglio di sicurezza ha deciso di sospendere la quasi totalità delle restrizioni relative alle relazioni economiche e finanziarie con la Repubblica federale di Iugoslavia (Serbia e Montenegro) e le zone della Bosnia-Erzegovina soggette al controllo delle forze serbo-bosniache.

Le presenti proposte hanno l'obiettivo di conformare la pertinente normativa comunitaria alla decisione del Consiglio di sicurezza.

REGOLAMENTO DEL CONSIGLIO

del ... 1995

che sospende il regolamento (CEE) n. 990/93 relativo agli scambi tra la Comunità economica europea e la Repubblica federale di Jugoslavia (Serbia e Montenegro) ed il regolamento (CE) n. 2471/94 che introduce un'ulteriore sospensione delle relazioni economiche e finanziarie tra la Comunità europea e le zone della Bosnia-Erzegovina soggette al controllo delle forze serbo-bosniache e che abroga il regolamento (CE) n. 2472/94 che sospende alcuni elementi dell'embargo nei confronti della Repubblica federale di Jugoslavia (Serbia e Montenegro)

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare gli articoli 228 A e 73 G,

vista la posizione comune del ... 1995 definita dal Consiglio, in base all'articolo J.2 del trattato sull'Unione europea, relativa alla sospensione delle restrizioni concernenti le relazioni economiche e finanziarie con la Repubblica federale di Jugoslavia (Serbia e Montenegro) e con le zone della Bosnia-Erzegovina soggette al controllo delle forze serbo-bosniache, in ottemperanza a quanto deciso dal Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite nella risoluzione n. ... (1995),

vista la proposta della Commissione,

considerando che il Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite, alla luce degli accordi raggiunti tra le parti interessate per quanto riguarda la Repubblica della Bosnia Erzegovina, con la risoluzione n. ... (1995) ha deciso di sospendere alcune restrizioni concernenti le relazioni economiche e finanziarie con la Repubblica federale di Jugoslavia (Serbia e Montenegro) e con le zone della Bosnia-Erzegovina soggette al controllo delle forze serbo-bosniache;

considerando che, date le nuove circostanze, la Comunità deve adeguare la sua normativa di conseguenza, in particolare il regolamento (CEE) n. 990/93¹, il regolamento (CE) n. 2472/94² ed il regolamento (CE) n. 2471/94³,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO

Articolo 1

- a) Le presenti disposizioni sospendono il regolamento (CEE) n. 990/93 ed il regolamento (CE) n. 2471/94;
- b) il regolamento (CE) n. 2472/94 è abrogato.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.

Esso si applica a decorrere dal 1995 per quanto riguarda la sospensione del regolamento (CEE) n. 990/93 e a decorrere dal 1995 per quanto riguarda la sospensione del regolamento (CE) n. 2471/94.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, addì

Per il Consiglio

Il Presidente

¹ GU n. L 102 del 28.04.1993, pag. 14.

² GU n. L 266 del 15.10.1994, pag. 8. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2229/95 (GU n. L 227 del 22.09.1995, pag. 1).

³ GU n. L 266 del 15.10.1994, pag. 1.

Progetto

POSIZIONE COMUNE

del 1995

definita dal Consiglio in base all'articolo J.2 del trattato sull'Unione europea, relativa alla sospensione di alcune restrizioni concernenti le relazioni economiche e finanziarie con la Repubblica federale di Jugoslavia (Serbia e Montenegro) e le zone della Bosnia-Erzegovina soggette al controllo delle forze serbo-bosniache

95/ ... /CSFP

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA

visto il trattato che istituisce l'Unione europea, in particolare l'articolo J.2,

vista la risoluzione n. ... (1995) adottata dal Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite il ... novembre 1995,

HA DEFINITO LA SEGUENTE POSIZIONE COMUNE

Articolo 1

Le restrizioni concernenti le relazioni economiche e finanziarie con la Repubblica federale di Jugoslavia (Serbia e Montenegro) e con le zone della Bosnia-Erzegovina soggette al controllo delle forze serbo-bosniache sono sospese in ottemperanza delle disposizioni pertinenti della risoluzione n. ... (1995) adottata dal Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite il ... novembre 1995.

Articolo 2

La presente decisione è pubblicata nella Gazzetta ufficiale.

Fatto a Bruxelles, addì 1995

*Per il Consiglio
Il Presidente*

(7)

ISSN 0254-1505

COM(95) 610 def.

DOCUMENTI

IT

11

N. di catalogo : CB-CO-95-646-IT-C

ISBN 92-77-97030-8

Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee

L-2985 Lussemburgo